

CA Clarity™ PPM

Notas de la versión: On Demand

Versión 13.3.00



Esta documentación, que incluye sistemas incrustados de ayuda y materiales distribuidos por medios electrónicos (en adelante, referidos como la "Documentación") se proporciona con el único propósito de informar al usuario final, pudiendo CA proceder a su modificación o retirada en cualquier momento. Esta documentación es propiedad de CA. Queda prohibida la copia, transferencia, reproducción, divulgación, modificación o duplicación de la totalidad o parte de esta Documentación sin el consentimiento previo y por escrito de CA.

No obstante lo anterior, si dispone de licencias de los productos informáticos a los que se hace referencia en la Documentación, Vd. puede imprimir, o procurar de alguna otra forma, un número razonable de copias de la Documentación, que serán exclusivamente para uso interno de Vd. y de sus empleados, y cuyo uso deberá guardar relación con dichos productos. En cualquier caso, en dichas copias deberán figurar los avisos e inscripciones relativas a los derechos de autor de CA.

Este derecho a realizar copias de la Documentación sólo tendrá validez durante el período en que la licencia aplicable para el software en cuestión esté en vigor. En caso de terminarse la licencia por cualquier razón, Vd. es el responsable de certificar por escrito a CA que todas las copias, totales o parciales, de la Documentación, han sido devueltas a CA o, en su caso, destruidas.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, CA PROPORCIONA ESTA DOCUMENTACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO INCLUIDAS, ENTRE OTRAS PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO Y NO INCUMPLIMIENTO. CA NO RESPONDERÁ EN NINGÚN CASO, ANTE VD. NI ANTE TERCEROS, EN LOS SUPUESTOS DE DEMANDAS POR PÉRDIDAS O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE SE DERIVEN DEL USO DE ESTA DOCUMENTACIÓN INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS Y DE INVERSIONES, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, LA PÉRDIDA DEL FONDO DE COMERCIO O LA PÉRDIDA DE DATOS, INCLUSO CUANDO CA HUBIERA PODIDO SER ADVERTIDA CON ANTELACIÓN Y EXPRESAMENTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHAS PÉRDIDAS O DAÑOS.

El uso de cualquier producto informático al que se haga referencia en la Documentación se regirá por el acuerdo de licencia aplicable. Los términos de este aviso no modifican, en modo alguno, dicho acuerdo de licencia.

CA es el fabricante de esta Documentación.

Esta Documentación presenta "Derechos Restringidos". El uso, la duplicación o la divulgación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeta a las restricciones establecidas en las secciones 12.212, 52.227-14 y 52.227-19(c)(1) - (2) de FAR y en la sección 252.227-7014(b)(3) de DFARS, según corresponda, o en posteriores.

Copyright © 2013 CA. Todos los derechos reservados. Todas las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos y marcas de servicios a los que se hace referencia en este documento pertenecen a sus respectivas empresas.

Información de contacto del servicio de Soporte técnico

Para obtener soporte técnico en línea, una lista completa de direcciones y el horario de servicio principal, acceda a la sección de Soporte técnico en la dirección <http://www.ca.com/worldwide>.

Contenido

Capítulo 1: Notas de la versión	7
¿De qué trata este documento?	7
Formación	7
Soporte internacional.....	8
Correcciones publicadas.....	9
Problemas conocidos y defectos resueltos	9
Problemas conocidos	9
Defectos resueltos	9
Defectos del entorno de ejecución de Java	9
Compatibilidades con los complementos	9
Capítulo 2: Funciones nuevas y mejoradas	11
Funciones nuevas	11
Funciones mejoradas	17
Capítulo 3: Documentación	19
Cambios en la documentación	19
Visualización de la biblioteca de CA Technologies.....	20
Apéndice A: Compatibilidades	23
Clientes.....	23
Gestor de tiempo de Clarity Mobile.....	25
Historial de cambios.....	25
Cambios en CA Clarity PPM, versión 13.3.00	25
Cambios en CA Clarity PPM, versión 13.2.00	26
Cambios en CA Clarity PPM versión 13.1.00	27
Cambios en CA Clarity PPM Service Pack 13.0.01.....	27
Cambios en CA Clarity PPM versión 13.0.00	27
Apéndice B: Funciones de accesibilidad	29
Mejoras del producto.....	29
Configuración de la accesibilidad para un usuario.....	32
Métodos abreviados	32

Capítulo 1: Notas de la versión

Esta sección contiene los siguientes temas:

- [¿De qué trata este documento?](#) (en la página 7)
- [Formación](#) (en la página 7)
- [Soporte internacional](#) (en la página 8)
- [Correcciones publicadas](#) (en la página 9)
- [Problemas conocidos y defectos resueltos](#) (en la página 9)
- [Compatibilidades con los complementos](#) (en la página 9)
- [Funciones nuevas y mejoradas](#) (en la página 11)
- [Documentación](#) (en la página 19)
- [Compatibilidades](#) (en la página 23)
- [Funciones de accesibilidad](#) (en la página 29)
- [Acuerdos de terceros](#) (en la página 37)

¿De qué trata este documento?

Este documento proporciona información acerca de las funciones mejoradas, la documentación y los requisitos del sistema de CA Clarity PPM. Esta versión proporciona una biblioteca de CA Technologies a la cual se puede acceder desde el producto. Para obtener más información sobre la biblioteca y la documentación del producto, consulte [Visualización de la biblioteca de CA Technologies](#) (en la página 20).

Nota: En el momento de la publicación, el producto admite los sistemas operativos y el software de terceros que se indican en este documento. Las Notas de la versión más recientes se encuentran en Soporte de CA en <http://ca.com/support>.

Formación

En lo que se refiere a capacitación de usuarios, CA Technologies ofrece la solución CA Productivity Accelerator (CA PA). Se puede utilizar esta solución para crear materiales formativos personalizados y para practicar con simulaciones y valoraciones. Los materiales formativos personalizados se utilizan durante las sesiones de formación presenciales y durante las simulaciones en línea. Los usuarios pueden acceder a las simulaciones de práctica y a las valoraciones mediante el vínculo Obtener más información en la barra de herramientas de usuario o mediante el sistema de gestión de aprendizaje. CA PA proporciona módulos de contenido estándares que se pueden cargar en el editor de CA PA y modificarlos para que se refleje la configuración de CA Clarity PPM. También se pueden integrar los procesos y procedimientos de la organización en la solución de CA PA.

CA Education ofrece estas soluciones de capacitación. Para conocer más sobre las ofertas de formación y sobre CA PA, consulte el sitio Web CA Education en <http://ca.com/education>.

Soporte internacional

Un producto internacionalizado es un producto en inglés que funciona correctamente en versiones en otros idiomas del sistema operativo y en los productos de terceros necesarios y que, además, es compatible con datos de entrada y salida en el idioma local. Los productos internacionalizados también permiten especificar las convenciones del idioma local para los formatos de número, fecha, hora y moneda.

Un producto traducido (a veces llamado producto localizado) es un producto internacionalizado que es compatible con el idioma local en la interfaz de usuario, la ayuda en línea y otra documentación del producto. Además incluye una configuración predeterminada del idioma local para los formatos de fecha, hora, moneda y número.

El producto se localiza completamente y admite más de 100 valores de configuración regionales para los formatos de número, fecha y hora. La interfaz de usuario está disponible en los siguientes idiomas:

- Portugués (Brasil)
- Checo
- Danés
- Holandés
- Inglés
- Finlandés
- Francés
- Alemán
- Húngaro
- Italiano
- Japonés
- Noruego
- Polaco
- Ruso
- Chino simplificado
- Español
- Sueco
- Chino tradicional
- Turco

Las versiones localizadas de la ayuda en línea de CA Clarity PPM y de la documentación del producto están disponibles en un plazo de 90 días a partir de la disponibilidad general del producto.

Las versiones más recientes de la documentación del producto localizada están disponibles en [Soporte de CA](#).

Correcciones publicadas

Se recomienda revisar la matriz de certificación correspondiente al producto, así como las soluciones y los parches que el Soporte técnico proporciona en <http://ca.com/support>. Se pueden revisar las soluciones y los parches, así como algunas correcciones publicadas esenciales que se requieren para la versión del producto.

Problemas conocidos y defectos resueltos

Problemas conocidos

Para obtener más información sobre los problemas conocidos, conéctese a [Soporte en Línea de CA](#) y realice una búsqueda con la palabra clave *clarity13open*. Aparecerán los artículos relacionados y los problemas conocidos.

Nota: Los problemas conocidos relacionados con la instalación y las nuevas funciones del producto se tratan en el capítulo Instalación y actualización de la *Guía de impactos y actualización de cambios*.

Defectos resueltos

Para obtener más información acerca de los defectos resueltos, consulte la página [Resolved Defects](#) en Soporte en línea de CA.

Defectos del entorno de ejecución de Java

El entorno de ejecución de Java (JRE) se actualiza frecuentemente con correcciones realizadas para los problemas de seguridad, incluyendo problemas desconocidos en el momento del lanzamiento de CA Clarity PPM. Para asegurarse de que dispone de las últimas correcciones, se recomienda la descarga de la versión más reciente (7) de JDK.

Compatibilidades con los complementos

La sección siguiente describe información importante acerca de la actualización de los complementos, aceleradores y conectores instalados de la versión 13.3.

- Si actualiza desde la versión 13.0, o bien desde la 13.1 a la 13.2 a la versión actual, los complementos siguientes se actualizan, si se han implementado:
 - PMO Accelerator
 - Paquete de soluciones de Clarity (CSP)

- Clarity Agile
- Conector para Microsoft SharePoint
- Si se realiza una actualización desde cualquier versión anterior a 13.0 a la versión 13.3, actualice todos los complementos instalados.

La tabla siguiente muestra las versiones de los aceleradores y conectores instalados que son compatibles con la versión 13.3.

Acelerador o conector	Versión actualizada
PMO Accelerator	3.3.0
Paquete de soluciones de Clarity (CSP)	3.3.0
Gestor de valor ganado	2.0.1
Accelerator para PRINCE2	2.0.1
Accelerator para PMBOK	2.0.1
Acelerador para el nuevo desarrollo del producto	2.0.2
BRM Accelerator	3.0.2
Conector para CA Unicenter Service Desk y CA Software Change Manager™ distribuidos	2.0.1
Conector para Microsoft SharePoint	3.0.0
Conexión de servicio	2.0.0
Catalyst Connector	2.5.0
CA Clarity Agile	13.3

Capítulo 2: Funciones nuevas y mejoradas

Esta sección contiene los siguientes temas:

- [Funciones nuevas](#) (en la página 11)
- [Funciones mejoradas](#) (en la página 17)

Funciones nuevas

Esta entrega incluye las siguientes funciones nuevas:

- [Equilibrio del coste de la cartera y de recursos](#) (en la página 11)
- [Ideas activadas en términos financieros](#) (en la página 11)
- [Personalización de la marca de la página de inicio de sesión](#) (en la página 12)
- [Impresión de Gantt interactiva](#) (en la página 14)
- [Mejoras de rendimiento de integración de MSP](#) (en la página 14)
- [Campo Duración editable dentro de Gantt](#) (en la página 16)
- [Límites del gobernador de XOG](#) (en la página 16)
- [Rellenado de los planes de costes y recursos inactivos.](#) (en la página 17)

Equilibrio del coste de la cartera y de recursos

La vista Líneas de flotación se ha mejorado para mostrar los valores totales variables en el tiempo y reunidos para las restricciones de la cartera seleccionada. Los conjuntos proporcionan detalles sobre cómo afectan las restricciones de coste y recurso a la cartera. Los detalles de agregación permiten centrarse en las áreas de problemas y equilibrar las restricciones de costes y recursos.

Los valores variables en el tiempo para las inversiones individuales se pueden mostrar también solapando las barras de Gantt para una restricción seleccionada.

Ideas activadas en términos financieros

Esta versión incluye ideas activadas en términos financieros. Los cambios incluyen:

- La capacidad de crear planes de costes, planes de beneficios y planes de presupuesto para una idea.

- Una ficha Planes financieros para cualquier idea que se abra en CA Clarity PPM. Esta ficha proporciona acceso a los planes de costes, planes de beneficios y planes de presupuesto para la idea.
- Derechos de acceso nuevos para las páginas Idea siguientes: Información financiera (subpágina), Plan de costes, Plan de beneficios y Plan de presupuesto.
- Una nueva casilla de verificación denominada *Copiar propiedades financieras y planes financieros* en la página de conversión para una idea. La página de conversión permite convertir una idea en una inversión. La casilla de verificación permite copiar los datos financieros de una idea a una inversión de destino.
- Vistas nuevas para el objeto Plan de costes de la idea que elimina la disponibilidad de los atributos Real para agregar a la vista.
- Vistas nuevas para el objeto Detalle del plan de beneficios de la idea que elimina la disponibilidad de los atributos Real para agregar a la vista.
- La configuración de procesos de flujo de trabajo en los planes de costes de la idea.

Las limitaciones siguientes existen para un plan financiero en una idea:

- Los datos reales mediante transacciones no son posibles.
- Solamente un plan de costes creado manualmente (plan de registro) se puede convertir en una inversión de destino. Un plan de costes que se crea mediante los métodos *Rellenado desde equipo de inversión* o *Asignación de tarea* no se convierte.
- Un plan de presupuesto no se convertirá en una inversión de destino.
- Una acción de sistema de flujo de trabajo no está disponible para convertir un plan financiero de idea en una inversión de destino. Un plan financiero de idea se puede convertir solamente a través de la interfaz de usuario.

Personalización de la marca de la página de inicio de sesión

Se puede utilizar el CSS del tema de la interfaz de usuario para personalizar el aspecto de la página de inicio de sesión. Por ejemplo, establezca un logotipo personalizado para una organización o establezca un mensaje para que todos los usuarios vean cuando inician sesión. Un mensaje de mantenimiento del sistema de muestra aparece como se muestra a continuación:

El sistema no estará disponible desde el domingo 15 de abril a las 23:30 hasta el lunes 16 de abril a las 3:30.



1. Mensaje en la parte superior de la página de inicio de sesión

Se puede agregar un anuncio en el servicio o un mensaje personalizado en la parte superior de la página de inicio de sesión.

2. Mensaje en la parte inferior de la página de inicio de sesión

Se puede agregar un anuncio del servicio o un mensaje personalizado en la parte inferior de la página de inicio de sesión.

3. Logotipo de la página de inicio de sesión

Se puede insertar un logotipo personalizado en la página de inicio de sesión.

Nota: Consulte la *Guía para desarrolladores de Studio* para obtener más información.

La vista de Gantt se puede imprimir

Ahora se puede imprimir una vista de Gantt. El ícono Vista previa de impresión en el diagrama de Gantt muestra una vista de solo lectura de las tareas que se deseen imprimir en una ventana nueva. Se puede ver un máximo de 300 tareas a la vez. La altura de página se ajusta automáticamente a las tareas y la anchura de página se ajusta automáticamente a la configuración de la columna y del período.

Antes de imprimir la vista de Gantt, seleccione los colores de fondo y la opción de imágenes en el menú de explorador.

Explorador	Acción para tomar
Internet Explorer, Firefox	Utilice la opción Configurar página en el menú del explorador.
Google Chrome	Utilice la opción Imprimir en el menú del explorador.

Nota: Utilice la clave Alt para permitir el menú de explorador para Internet Explorer y Firefox.

Cambios de la interfaz de Microsoft Project de CA

Los cambios de la siguiente versión 13.3 se han realizado para la interfaz de Microsoft Project:

Nivelación de recursos

La interfaz de CA Microsoft Project es compatible con la función de nivelación de recursos de Microsoft Project. Si se realiza la nivelación de recursos en Microsoft Project y se guarda el proyecto en CA Clarity PPM, la información de nivelación de recursos se guardará en la base de datos de CA Clarity PPM. La próxima vez que se abra el proyecto en Microsoft Project desde CA Clarity PPM, la información de nivelación de recursos introducida estará disponible.

Nota: Consulte la documentación de Microsoft Project para obtener más información sobre la nivelación de recursos.

Ajuste de rendimiento

La interfaz de Microsoft Project se ha ajustado para mejorar el rendimiento en las áreas siguientes:

- Exportación de un proyecto de CA Clarity PPM a Microsoft Project
- Importación de un proyecto de Microsoft Project a CA Clarity PPM

Los proyectos más pequeños muestran mejoras de rendimiento para las acciones de importación y exportación. Es posible que los proyectos que tienen datos del valor de la escala de tiempo grandes como los datos reales de la asignación y la ETC o el Coste de la línea de referencia y la Curva de uso no muestren la mejora esperada.

El entorno Java Runtime Environment está proporcionado

CA Clarity PPM proporciona un entorno de Java Runtime Environment específico (JRE) para el uso por Microsoft Project. El entorno JRE se copia en la unidad de disco duro del directorio de instalación de la interfaz de Microsoft Project en la estación de trabajo del usuario final. El entorno JRE se utiliza para la integración de la interfaz de Microsoft Project y es independiente del entorno JRE utilizado para la estación de trabajo de Windows.

La interfaz de Microsoft Project utiliza solamente la versión de JRE interna proporcionada y que certificamos que es compatible. Este enfoque elimina las incidencias que surgen cuando la instalación de Windows de la estación de trabajo del entorno JRE no es la versión correcta o falta el entorno JRE. Ya no es necesario que un departamento de informática actualice una versión de JRE al implementar la interfaz de Microsoft Project.

Sopporte de la instalación silenciosa

En esta versión, la interfaz de Microsoft Project se puede instalar silenciosamente sin ninguna intervención del usuario.

En versiones anteriores, cuando se ejecuta la configuración del complemento de Microsoft Project, el sistema operativo de Windows muestra un mensaje indicando que no se ha podido verificar el editor. Se ha solicitado si desea instalar la personalización.

Este mensaje ya no aparece. Recibe un mensaje de confirmación después de que el complemento se instale correctamente. La configuración del complemento de interfaz de Microsoft Project cierra la ventana del instalador automáticamente.

La duración de la tarea en la vista de Gantt es editable

La duración de tarea en la vista de Gantt representa el número de días laborables entre la Fecha de inicio de la tarea y la Fecha de finalización de la tarea. La duración se calcula automáticamente basada en la Fecha de inicio de la tarea y la Fecha de finalización de la tarea después de guardarla. Al inicio de esta versión, se puede editar la duración de la tarea en la vista de Gantt. Esto ayuda a los gestores de proyectos a programar tareas en función de la duración de la tarea y no solo las fechas de inicio y de finalización.

La tabla siguiente explica los cambios interactivos que se ven al editar los atributos de la tarea en la vista de Gantt:

Campo editado	Resultado
Duración de la tarea	La Fecha de finalización de la tarea y la barra de Gantt cambian.
Fecha de finalización de la tarea	La duración de la tarea cambia.
Fecha de inicio de la tarea	La Fecha de finalización de la tarea cambia, pero la Duración de la tarea no.

Sin embargo, no se puede editar la duración de tarea en los casos siguientes:

- Cuando una tarea sea un Hito o una Tarea resumen.
- La hoja de tiempo ya se ha enviado para el período.

Nota: Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario de gestión de proyectos*.

Límites del gobernador de XOG

Cuando se importa o se exporta un gran número de instancias por XOG, se pueden encontrar excepciones Fuera de memoria (OOM) o de tiempo de espera. Para gestionar estas incidencias, se puede configurar ahora la opción Nodos de XML máximos disponible en la ficha Aplicación de CSA. Los nodos de XML máximos se entienden como el límite de nodos en el documento. El valor predeterminado para los nodos de XML máximos es 150000 para los entornos On Demand y On Premise.

Antes de esta versión, para una solicitud de lectura de XOG, toda la información solicitada sobre la información que se ha enviado en una respuesta única que ha dado lugar a las excepciones Fuera de memoria o de tiempo de espera. Al inicio de esta versión, el servidor procesa las instancias hasta alcanzar el límite del nodo. Después de procesar la respuesta, se devuelve al cliente en fragmentos mediante la paginación. Una solicitud de lectura nueva se debería enviar al servidor con la información adecuada mediante la paginación para el conjunto siguiente de instancias. El número de las instancias procesadas para una solicitud de lectura se actualiza en el elemento de omisión del resultado de XOG.

Cuando se importan instancias, el servidor procesa 20 instancias por iteración. Si el límite de nodo se alcanza incluso antes de que las 20 instancias estén cargadas, el servidor procesa solamente esas instancias que se han cargado hasta ese punto para la iteración actual. Las instancias restantes se tienen en cuenta automáticamente para la iteración siguiente.

Nota: Para obtener más información sobre la configuración del límite del gobernador de XOG, consulte la *Guía del desarrollador de XML Open Gateway*.

Recursos inactivos en el relleno del plan de costes

Al inicio de esta versión, la información para recursos tanto activos como inactivos aparece en el detalle del plan de costes y se utiliza para el cálculo de tasas. Los valores para atributos del recurso se tienen en cuenta para el cálculo de tasas sin considerar el estado activo si los atributos se especifican en el perfil del recurso.

Por ejemplo, si la clase de transacción se define para un recurso, la clase de transacción del recurso aparece en el plan de costes. La clase de transacción se utiliza para extraer la tasa de la matriz de tasas. La configuración del recurso a inactivo en la página de propiedades generales o en la página de propiedades financieras no cambia este comportamiento.

Si el recurso no tiene una clase de transacción definido pero tiene una adjudicación, ETC o datos reales en un proyecto, se extrae la tasa de la matriz de tasas. El estado activo no cambia este comportamiento.

Funciones mejoradas

Esta entrega incluye mejoras en las siguientes funciones:

- [Mejoras de integración de MS Sharepoint](#) (en la página 17)
- [Transparencia del gráfico de burbujas](#) (en la página 17)

Cambios en el conector para Microsoft SharePoint

La versión del conector de Microsoft SharePoint 3.0.0 es nueva. Si dispone del conector para Microsoft SharePoint 2.0.2 o anterior, no se podrá actualizar el conector existente. Se requiere para instalar el conector de la versión 3.0.0. El conector existente se basa en SharePoint 2010 y el nuevo conector de la versión 3.0.0 se basa en SharePoint 2013.

Mejora del gráfico de burbuja

Al inicio de esta versión, las burbujas en el gráfico de burbujas son translúcidas. Este cambio permite que aparezcan burbujas más pequeñas detrás de las burbujas grandes que deben verse. Previamente, las burbujas más pequeñas no eran visibles cuando estaban ocultas porque las burbujas aparecían como objetos sólidos en el gráfico.

Capítulo 3: Documentación

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Cambios en la documentación](#) (en la página 19)

[Visualización de la biblioteca de CA Technologies](#) (en la página 20)

Cambios en la documentación

La documentación de CA Clarity PPM se ha mejorado con estos cambios para facilitar la búsqueda de información.

- **Barra de respuestas de CA.** Busque rápidamente la información de CA Clarity PPM que se necesita mediante CA Answer Bar (<https://enable.ca.com/answers/us/CA-Clarity-PPM>). Busque el último contenido de escenario “Modo de”, detecte las mejores ideas de Soporte de CA, entre otros. Consumirá menos tiempo de búsqueda y más tiempo se invertirá en finalizar su trabajo. El contenido técnico está disponible para CA Clarity PPM 13.0 y posteriores.
- **Cookbook de CA Clarity PPM.** Seleccione el contenido técnico de CA Clarity PPM que está disponible en la plataforma Flipboard para dispositivos móviles. [Mire este video](#) y use cookbook hoy mismo. ¡Felices virajes!
 - Para agregar CA Clarity PPM Cookbook a su carpeta de fuentes de RSS, agregue esta dirección URL: <http://cookbooks.ca.com/cacppm/?feed=rss2>
 - Para ver CA Clarity PPM Cookbook en el explorador, y no en la aplicación móvil, acceda a esta dirección URL:
<https://flipboard.com/section/ca-clarity-ppm-cookbook-bgk99n>
- **Biblioteca de Ayuda en línea.** Para ayudar a simplificar y mejorar cómo se encuentra el contenido, la biblioteca disponible del producto solamente incluye la documentación del producto. La información adicional como las notas de la versión, libros verdes, artículos de KB, medios sociales, y así sucesivamente está disponible en las bibliotecas On Premise y On Demand de Soporte en Línea de CA.
- **Guía de escenarios de gestión de nuevas carteras.** Proporciona un escenario de contenido “Modo de” que necesita el Gestor de la cartera.

- **Guía de referencia de nuevos portlets.** Proporciona una lista y los detalles para todos los portlets listos para usar y los portlets del acelerador de la oficina de gestión de proyectos.
- **Guías sobre conectores, complementos y aceleradores** Para ayudar a mejorar cómo se encuentra el contenido, las notas de versión para los aceleradores, complementos y los conectores se encuentran ahora en la guía del producto asociada.
- **Guía del usuario de procedimientos iniciales y Guía del usuario de personalización de CA Clarity.** Para ayudar a mejorar cómo se encuentra el contenido, el contenido de la *Guía del usuario de personalización de CA Clarity* se encuentra ahora en la *Guía del usuario de procedimientos iniciales*.
- **Guía de referencia de Derechos de acceso.** Para ayudar a mejorar cómo se encuentra el contenido, los derechos de acceso para todas las guías se encuentran ahora en la *Guía de referencia de Derechos de acceso..* No se incluyen ya en las guías individuales.
- **Guía del desarrollador de XML Open Gateway.** La sintaxis del elemento *IsComplete* y *finalizado* se han reconocido como formularios desaprobados y se han reemplazado por *finalizado*. Por ejemplo, cuando es verdadero, el elemento *finalizado* opcional para el elemento de OBSAssocs indica que algunas asociaciones de OBS representan una sustitución total como un conjunto. Cuando el valor es falso, la operación inserta y/o actualiza algunas asociaciones de OBS existentes. El contenido de muestra que incluye archivos .xsd de muestra puede continuar mostrando los formularios antiguos. La documentación refleja este reconocimiento de un estándar único en los temas que incluyen el elemento *finalizado* con la nota siguiente:

Nota: Reemplaza completamente los *formularios desaprobados finalizados* e *IsComplete*.

Visualización de la biblioteca de CA Technologies

La biblioteca de CA Technologies que se encuentra disponible en la página Documentación de Soporte en línea de CA proporciona la documentación del producto que se establece en el formato HTML y PDF conforme a la sección 508. Se puede ver la biblioteca de CA Technologies en línea desde Soporte en línea de CA o se puede descargar y ver la biblioteca de manera local en el equipo.

La biblioteca de CA Technologies se instala automáticamente con el producto y proporciona el conjunto de documentación principal en el formato HTML. Se puede acceder a la biblioteca haciendo clic en el vínculo Ayuda del producto.

Para extraer el archivo zip y ver la biblioteca de CA Technologies

1. Utilice un producto de archivo como WinZip.
2. Extraiga el contenido a una carpeta local.
3. Haga doble clic en el archivo Bookshelf.html de la carpeta Bookshelf.

Se abrirá la biblioteca de CA Technologies y se podrá utilizar para ver y buscar la documentación del producto.

Dónde buscar documentación

Se puede acceder a la documentación del producto en las siguientes ubicaciones:

- Al hacer clic en el vínculo Ayuda del producto.
- En Soporte técnico de <http://ca.com/support>.
- Busque los temas en [Answer Bar](#).

Cómo ver y buscar PDF

Si desea ver archivos PDF, descargue e instale Adobe Reader desde el sitio Web de Adobe, si no está ya instalado en su equipo.

Si se abre un archivo PDF en Adobe Reader en la biblioteca de CA Technologies y se realiza una búsqueda, la búsqueda se realizará en el archivo PDF individual y se verán las instancias individuales del término de búsqueda.

Apéndice A: Compatibilidades

Este apéndice contiene información sobre el entorno operativo de esta versión, que también se encuentra disponible desde el vínculo Compatibilidades de support.ca.com.

Algunos productos que aparecen en este apéndice no se encuentran en CA Clarity PPM, por lo que debe adquirirse el producto. Para obtener más información acerca del software que se incluye con CA Clarity PPM, consulte Productos incluidos con CA Clarity PPM. Consulte el acuerdo de licencia para obtener más información.

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Clientes](#) (en la página 23)

[Gestor de tiempo de Clarity Mobile](#) (en la página 25)

[Historial de cambios](#) (en la página 25)

Clientes

La tabla siguiente muestra el software admitido para los equipos de cliente con acceso a CA Clarity PPM.

Nota: No se pueden utilizar simultáneamente varias versiones de software de terceros, ya que puede provocar incidencias de falta de sincronización y compatibilidad. CA Technologies es compatible solamente con versiones de software de terceros que admite el distribuidor.

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none">■ Microsoft Windows XP Professional: SP3 o posterior■ Microsoft Windows 7 SP1 de 32 bits y de 64 bits, todas las ediciones■ Microsoft Windows 8 de 32 bits y 64 bits	<ul style="list-style-type: none">■ Mac OS X: versión 10.8.4 o nivel posterior de parches	<ul style="list-style-type: none">■ Cualquier distribuidor o versión compatible con exploradores enumerados en la sección Explorador Web.

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
Explorador Web	<ul style="list-style-type: none"> ■ Microsoft Internet Explorer 10.0 y el nivel superior de parches (Microsoft Windows 7 y 8)¹⁾ ■ Microsoft Internet Explorer 9.0 y el nivel superior de parches ■ Microsoft Internet Explorer 8.0 y el nivel superior de parches ■ Firefox 22 y nivel posterior de versiones²⁾ ■ Google Chrome 31.x.x. o la versión2 posterior³⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Safari 6.0.5 y nivel superior de parches ■ Firefox 22 y la versión2 posterior⁴⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Firefox 22 y la versión2 posterior⁴⁾
Aplicaciones cliente⁸⁾	<ul style="list-style-type: none"> ■ Microsoft Excel 2010-2013 de 32 y 64 bits, todas las ediciones ■ Microsoft PowerPoint 2007-2013 de 32 y 64 bits, todas las ediciones ■ Microsoft Project 2010-2013 de 32 y 64 bits, todas las ediciones⁵⁾ ■ Java 7 Runtime Environment: 1.7 actualización 25 o nivel de actualización posterior⁴⁾ ■ Adobe Flash Player 11.7 o posterior⁵⁾ ■ Acrobat Reader 7.0 o superior⁶⁾ ■ CA Open Workbench 2.1 ■ Crystal Reports 2008 Designer Client SP5⁷⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Microsoft Excel 2011 ■ Adobe Flash Player 11 o posterior⁵⁾ ■ Visor de PDF Preview para Mac OS⁶⁾ ■ <i>No compatible con Microsoft Project</i> ■ <i>No compatible con Open Workbench</i> ■ <i>No compatible con Crystal Reports Designer</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Acrobat Reader 7.0 o superior⁶⁾ ■ Adobe Flash Player 11 o posterior⁵⁾ ■ <i>No compatible con exportación Excel</i> ■ <i>No compatible con Microsoft Project</i> ■ <i>No compatible con Open Workbench</i> ■ <i>No compatible con Crystal Reports Designer</i>
SOAP de terceros Kits de herramientas de integración	<ul style="list-style-type: none"> ■ Microsoft Visual Studio 2005 (.NET Framework 2.0) ■ Apache AXIS 1.4-6 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apache AXIS 1.4-6 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apache AXIS 1.4-6

Notas:

- ¹⁾ CA Business Intelligence no es compatible en Microsoft Internet Explorer 10.0.

- ²⁾ Despues de su lanzamiento, las nuevas versiones de Firefox y Chrome pueden ser compatibles con un mínimo de pruebas. Las versiones de Google Chrome 29, 30 y 31 tienen problemas conocidos con CA Clarity PPM y se recomienda utilizar la versión 32 o posterior.
- Los exploradores como Firefox y Chrome se actualizan frecuentemente. Las versiones se actualizarán según sea necesario.
- ³⁾ Se instala JRE x86 para Microsoft Project x86. Se instala JRE x64 para Microsoft Project x64.
- ⁴⁾ Obligatorio para Open Workbench, interfaz de Microsoft Project de CA Clarity PPM y XOG Client.
- ⁵⁾ Para ver cuadros de mandos Xcelcius.
- ⁶⁾ Para ver la documentación del producto y los informes sin conexión.
- ⁷⁾ Obligatorio solamente para el desarrollo de informes personalizados.
- ⁸⁾ No se pueden utilizar simultáneamente varias versiones de software de terceros, ya que puede provocar incidencias de falta de sincronización y compatibilidad. CA Technologies es compatible solamente con versiones de software de terceros que admite el distribuidor.

Gestor de tiempo de Clarity Mobile

La siguiente tabla muestra las plataformas de sistemas operativos móviles que son compatibles con la aplicación de gestión de tiempo de Clarity Mobile.

	iOS	Android
Sistema operativo móvil	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apple iOS 6.0 o posterior ■ Apple iOS 7.0 o posterior 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Google Android OS 4.0 o posterior

Historial de cambios

Cambios en CA Clarity PPM, versión 13.3.00

Componente	Descripción
Sistemas operativos para dispositivos móviles¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> ■ Soporte agregado para Apple iOS 6.1.4 e iOS 7 ■ Soporte agregado para Google Android OS 4.2.2 (Jelly Bean)

Componente	Descripción
Explorador cliente	<ul style="list-style-type: none"> ■ Soporte agregado para Firefox 19.0.2 22 para Microsoft Windows ■ Soporte agregado para Google Chrome 32.x.x.x para Microsoft Windows. También se ha agregado una nota a pie de página en cuanto a los problemas conocidos con la versión 29,30, y 31 ■ Soporte agregado para Safari 6.0.52 para Apple Mac OS ■ Soporte agregado para Adobe Flash Player versión 11
Aplicaciones cliente	<ul style="list-style-type: none"> ■ Soporte eliminado para Microsoft Project 2007

Cambios en CA Clarity PPM, versión 13.2.00

Componente	Descripción
Sistemas operativos para dispositivos móviles¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compatibilidad adicional con Apple iOS 6.0 y superiores. ■ Compatibilidad adicional con Google Android 4.0 (Ice Cream Sandwich) y superiores.
Explorador cliente	<p>Nota: CA Technologies solamente admite versiones del explorador que admitan los distribuidores de terceros asociados.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Compatibilidad adicional con Firefox 19.0.2. ■ Compatibilidad adicional con Firefox ESR 17.0.4. ■ Compatibilidad eliminada para Firefox ESR 10.0.5. ■ Compatibilidad adicional con Microsoft Internet Explorer 10 (solo Windows 8). ■ Compatibilidad adicional con Chrome 25.0.1364.172 m. ■ Compatibilidad adicional con Apple Safari 6.0.2 (en Mac OS X 10.8.2 o superiores).
Aplicaciones cliente	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compatibilidad adicional con Microsoft Project 2010-2013, 32 bits y 64 bits, todas las ediciones. ■ Compatibilidad adicional con Microsoft Excel 2010-2013, 64 bits, todas las ediciones. ■ Compatibilidad adicional con Microsoft PowerPoint 2010-2013, 64 bits, todas las ediciones. ■ Compatibilidad adicional con CA Open Workbench 2.1. ■ Compatibilidad eliminada para CA Open Workbench 2.0.

Notas:

- ¹⁾ Esta compatibilidad está destinada únicamente a la aplicación de gestión del tiempo de Clarity Mobile.

Cambios en CA Clarity PPM versión 13.1.00

Componente	Descripción
Explorador cliente	<p>Nota: CA Technologies solamente admite versiones del explorador que admitan los distribuidores de terceros asociados.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Compatibilidad adicional con Firefox ESR 10.0.5 y nivel superior de versiones. ■ Soporte adicional para Firefox 13.0 ESR y nivel superior de versiones. ■ Soporte eliminado para Firefox 3.5. ■ Soporte eliminado para Firefox 8.0. ■ Compatibilidad adicional con Chrome 18.0.1.25.152m y nivel superior de versiones.
Aplicaciones cliente	<ul style="list-style-type: none"> ■ Soporte adicional para Xcelsius Designer 2008 Service Pack 5. ■ Soporte eliminado para Xcelsius Designer 2008 Service Pack 3. ■ Soporte adicional para Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 5. ■ Soporte eliminado para Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 3.

Cambios en CA Clarity PPM Service Pack 13.0.01

Componente	Descripción
Explorador cliente	<ul style="list-style-type: none"> ■ Soporte adicional para Firefox 10.0. ■ Soporte eliminado para Firefox 8.0. ■ Soporte adicional para Firefox 3.6. ■ Soporte eliminado para Firefox 3.5.

Cambios en CA Clarity PPM versión 13.0.00

Componente	Descripción
Explorador cliente	<ul style="list-style-type: none"> ■ Soporte añadido para IE 9.0. ■ Soporte eliminado para IE6 e IE7. ■ Soporte añadido para Firefox 8.0. ■ Soporte agregado para Safari 5.1.1.

Componente	Descripción
Aplicaciones cliente	<ul style="list-style-type: none">■ Soporte eliminado para Microsoft Project 2000, 2002 y 2003■ Soporte definido para Crystal Reports Designer 2008 SP3 o superior (en lugar de cualquier Service Pack).
SharePoint Server	<ul style="list-style-type: none">■ Soporte adicional para el SharePoint Server 2010.■ Soporte eliminado para SharePoint Server 2007.

Apéndice B: Funciones de accesibilidad

Esta sección contiene los siguientes temas:

- [Mejoras del producto](#) (en la página 29)
- [Configuración de la accesibilidad para un usuario](#) (en la página 32)
- [Métodos abreviados](#) (en la página 32)

Mejoras del producto

CA Technologies se compromete a garantizar que todos los clientes puedan utilizar correctamente todos sus productos y documentación de soporte para llevar a cabo con éxito todas las tareas fundamentales del negocio. Active el modo de accesibilidad para optimizar el contraste en la interfaz de usuario y ayudar a los usuarios que lo necesiten con un lector de pantalla.

Las funciones de accesibilidad de CA Clarity PPM son mejores cuando se utilizan con el explorador Mozilla Firefox 13 y el lector de pantalla (JAWS) de acceso al trabajo con voces.

CA Clarity PPM hereda las mejoras de accesibilidad desde los entornos de Windows y Macintosh en las áreas siguientes:

- Visualización
- Sonidos
- Teclado
- Ratón

Nota: La información en los temas siguientes se aplica a aplicaciones de Windows y Macintosh. Las aplicaciones de Java se ejecutan en muchos sistemas operativos de host, algunos de los cuales ya tienen tecnologías de asistencia disponibles. Para que estas tecnologías de asistencia existentes proporcionen acceso a los programas escritos en JPL, es necesario un puente entre ellos mismos en los entornos nativos y el soporte de accesibilidad de Java que se encuentra disponible desde la máquina virtual de Java. Este puente tiene un final en la máquina virtual de Java y la otra que se encuentra en los sistemas operativos nativos, de modo que será un poco diferente para cada plataforma con la que se cree un puente. En la actualidad, Oracle está desarrollando tanto JPL como las partes de Win32 de este puente.

Visualización

Para aumentar la visibilidad en la pantalla del equipo, pueden ajustarse las opciones siguientes:

Estilo de fuente, color y tamaño de los elementos

Permite elegir el color de la fuente, el tamaño y otras combinaciones visuales.

Resolución de pantalla

Permite cambiar el número de píxeles para ampliar objetos en la pantalla.

Ancho y velocidad de intermitencia del cursor

Permite encontrar más fácilmente o minimizar la intermitencia del cursor.

Tamaño de los iconos

Permite agrandar los iconos para una mejor visibilidad o reducirlos para obtener un mayor espacio de pantalla.

Combinaciones de colores de alto contraste

Permite seleccionar combinaciones de colores que sean más fáciles de ver.

Sonidos

Permite utilizar el sonido como alternativa visual para hacer que los sonidos del equipo se escuchen mejor o para distinguirlos ajustando las opciones siguientes:

Volumen

Permite subir o bajar el sonido del equipo.

Texto a voz

Permite oír las opciones de comando y leer textos en voz alta.

Advertencias

Permite mostrar advertencias visuales.

Avisos

Proporciona indicaciones auditivas o visuales cuando se activan o desactivan las funciones de accesibilidad.

Esquemas

Permite asociar sonidos del equipo con eventos específicos del sistema.

Títulos

Permite mostrar los títulos de las voces y los sonidos.

Teclado

Se pueden hacer los ajustes de teclado siguientes:

Velocidad de repetición

Permite establecer la velocidad a la que se repite un carácter cuando se pulsa una tecla.

Tonos

Permite oír los tonos al pulsar algunas teclas.

Teclas especiales

Permite a los que escriben con una mano o un dedo elegir diseños de teclado alternativos.

Ratón

Se pueden utilizar las opciones siguientes para hacer que el ratón vaya más rápido y sea más fácil de utilizar:

Velocidad de clic

Permite elegir la velocidad al hacer clic en el botón del ratón cuando se selecciona algo.

Bloqueo de clic

Permite resaltar o arrastrar sin tener que mantener pulsado el botón del ratón.

Intercambiar botones primario y secundario

Permite invertir las funciones controladas por las teclas izquierda y derecha del ratón.

Velocidad de intermitencia

Permite elegir la velocidad de intermitencia del cursor o si éste dispone de intermitencia.

Opciones de puntero

Dispone de estas posibilidades:

- Ocultar el puntero mientras se escribe
- Mostrar la ubicación del puntero
- Establecer la velocidad con la que se mueve el puntero en la pantalla
- Elegir el tamaño del puntero y el color para una mejor visibilidad
- Mover el puntero a un botón predeterminado en un cuadro de diálogo

Configuración de la accesibilidad para un usuario

Utilice estos pasos para configurar la accesibilidad para un usuario.

A continuación, realice los siguientes pasos:

1. Abra Administración y, en Organización y acceso, haga clic en Recursos.
2. Haga clic en el nombre del recurso.
Aparece la página Propiedades.
3. Seleccione las casillas de verificación de Accesibilidad adecuadas:

Interfaz de usuario optimizada del lector de pantalla

Determina si la interfaz de usuario se optimiza para que un lector de pantalla pueda reconocer mejor las características. Seleccione esta casilla de verificación para cualquier usuario con problemas de visión que esté usando un lector de pantalla.

Valor predeterminado: desactivado.

Modo de color de contraste alto

Determina si se utiliza un tema de la interfaz de usuario específico para facilitar el uso a los usuarios que no disponen de ningún color. Si se marca, el usuario verá el tema de la interfaz de usuario Contraste alto.

Valor predeterminado: desactivado.

4. Guarde los cambios.
5. (Opcional) Si se selecciona la interfaz de usuario optimizada del lector de pantalla, compruebe que el software del lector de pantalla esté ejecutándose en el equipo del usuario.
6. Si el usuario inicia sesión en CA Clarity PPM, solicite al usuario que se desconecte y que inicie sesión de nuevo.

Métodos abreviados

Métodos abreviados para funciones básicas

En la tabla siguiente se muestran los métodos abreviados de teclado para funciones básicas disponibles en todas las páginas de CA Clarity PPM.

Función	Combinación de teclas
Menú Página principal	Ctrl + Alt + H
Menú Administración	Ctrl+Alt+a
Menú Favoritos	Ctrl+Alt+f

Función	Combinación de teclas
Atrás	Ctrl + Alt + B o Alt+flecha izquierda
Página principal	Ctrl+Alt+Inicio
Actualizar	Ctrl + Alt + F5
Búsqueda	Ctrl+Alt+s
Historial	Ctrl + Alt + V
Ayuda	F1

Métodos abreviados de CA Clarity (Acciones)

La siguiente tabla muestra los métodos abreviados para realizar acciones en páginas de CA Clarity PPM.

Acción	Combinación de teclas	Combinación de teclas para la accesibilidad alternativa
Activación de un editor de campo (por ejemplo, un seleccionador de fecha)	Intro	Alt + Intro
Cierre de un elemento emergente	Esc	Mayús+Esc
Apertura de un menú de ficha	Intro	Alt + Intro
Desplazamiento hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo en un menú	Flecha hacia la izquierda Flecha hacia la derecha Flecha hacia arriba Flecha hacia abajo	Alt+flecha hacia arriba Alt+flecha hacia abajo Alt+flecha hacia arriba Alt+flecha hacia abajo
Selección de un elemento de menú resaltado	Intro	Alt + Intro
Apertura de un vínculo en una página de lista	Ctrl+Intro	
Selección o anulación de la casilla de verificación Nota: El cursor debe estar en la casilla de verificación.	Barra espaciadora	
Expansión de una lista jerárquica Nota: el foco debe estar en el + en la lista jerárquica.	Barra espaciadora	

Métodos abreviados de CA Clarity (Listas)

La siguiente tabla muestra métodos abreviados para listas.

Acción	Modo	Combinación de teclas
Intercambio de los modos de visualización y edición en una lista	Visualización, edición	Intro
Desplazamiento entre celdas en una lista (cuadrícula)	Visualización	Flecha hacia la izquierda Flecha hacia la derecha Flecha hacia arriba Flecha hacia abajo
Desplazamiento a diferentes áreas dentro de una lista: iconos de portlet, encabezados de columna, cuerpo de lista, botones	Visualización	Tabulación (hacia adelante) Mayús+tabulación (atrás)
Cambio al modo de visualización	Modificar	Esc o Intro
Desplazamiento hacia la izquierda o derecha dentro de una celda	Modificar	Flecha hacia la izquierda Flecha hacia la derecha
Desplazamiento entre celdas editables	Modificar	Tabulación (hacia adelante) Mayús+tabulación (atrás)
Desplazamiento al final de una fila	Modificar	Ctrl + Flecha hacia la derecha
Nota: Si la acción está en una fila de TSV, repita la combinación de teclado para dejar la sección de TSV.		
Desplazamiento al principio de una fila	Modificar	Ctrl + Flecha hacia la izquierda
Página arriba o abajo	Visualización, edición	Ctrl + Alt + Flecha hacia arriba Ctrl + Alt + Flecha hacia abajo
Desplazamiento a la parte superior o inferior de una lista	Visualización, edición	Ctrl + Flecha hacia arriba Ctrl + Flecha hacia abajo
Nota: Si la acción está en una celda de TSV, repita la combinación de teclado para dejar la sección de TSV.		
Apertura de un menú desplegable o un selector de fecha	Modificar	Intro
Desplazamiento por elementos de selección en un menú desplegable	Modificar	Flecha hacia arriba Flecha hacia abajo
Selección de un valor resaltado en un menú desplegable o un selector de fecha	Modificar	Intro
Resaltado de una fecha en un selector de fecha	Modificar	Flecha hacia abajo

Acción	Modo	Combinación de teclas
Adición de una nueva línea en un área de texto largo	Modificar	Ctrl+Intro

Apéndice C: Acuerdos de terceros

La información de la licencia para software y utilidades de terceros que utiliza CA Clarity PPM está disponible en la carpeta \Bookshelf Files\TPSA de la biblioteca de CA Technologies.

Se puede abrir la información de licencia en la biblioteca de CA Technologies. Haga clic en el vínculo Ver TXT al lado de Reconocimientos de terceros.